



## Voyager® RF

### Eigenschaften

- **Auto-Trigger per Infrarot mit zusätzlicher CodeGate®-Funktion**
- **2-Wege Funk**
- **5 Scanner pro Empfangsstation**
- **Flash ROM Update über Meteor RF Software**
- **Lithium-Ionen Akku**
- **Anwenderspezifische Barcodeanpassung via Bits ,n' Pieces™**
- **Short-Range und Long-Range Aktivierung individuell einstellbar**
- **OPOS kompatibel**
- **Aktionsradius bis zu 30 m**



Der **Voyager® RF** ist das schnurlose Pendant von Metrologics erfolgreicher Voyager Hand-Scanner Serie. Die von Metrologic einzigartige automatische Infrarot-Scanfunktion ermöglicht sofortiges Scannen ohne zusätzlichen Knopfdruck und beschleunigt somit ergonomisch den Scanvorgang. Optional bietet der Voyager RF aber auch die CodeGate-Funktion, um selektives Scannen zu gewährleisten.

Der Voyager RF ist mit einem 2-Wege Funk ausgestattet. Der Benutzer erhält pro Scanvorgang eine Rückmeldung ob die Daten erfolgreich übertragen wurden. Die stetige Kontrolle garantiert eine sichere Übertragungsrate und erspart zeit-intensive Nachprüfungen.

Die bi-direktionale Funkstrecke bietet einen Aktionsradius von bis zu 30 Metern und erlaubt somit nahezu unbegrenzten Einsatz wie z. B. in Lager- aber auch in Kassenbereichen, wo häufig sperrige und unhandliche Gegenstände gescannt werden. Die ergonomische Arbeitsweise gewährleistet schnelle und problemlose Kassierergänge und vermeidet somit lange Warteschlangen und erhöht den Kundenservice.

Pro Akkuladung ist der Voyager RF in der Lage bis zu 30.000 Scans zu lesen und zu übertragen. Bei nicht ständigem Gebrauch des Scanners, wird automatisch in den Energie-Spar-Modus (Standby-Modus) umgeschaltet. Per Knopfdruck des CodeGate-Buttons wird der Scanner ohne zeitliche Verzögerung aktiviert und ist sofort einsatzbereit.

Der Voyager RF verfügt über einen Lithium-Ionen Akku, welcher vom Scanner getrennt mit einem Stecker-Netzteil innerhalb von nur 110 Minuten vollständig aufgeladen werden kann. Es wird daher keine separate Ladestation mehr benötigt.



# Voyager® RF

## Vorläufige Eigenschaften

### BETRIEBSDATEN

Lichtquelle	Laser Diode (VLD) 650 nm +/- 10nm
Laserleistung	0.96 mW (Spitze)
Tiefe des Scafhelds	0 mm – 203 mm für 0.33 mm Barcode
Scanbreite	64.0 mm @ Kopf; 249 mm @ 203mm
Scangeschwindigkeit	72 +/- 2 Scanlinien pro Sekunde
Scanmuster	Einlinien-Scanner
Mindest-Modulbreite	0.127 mm (5.0 mil)
Infrarot-Aktivierung	Long-Range: 0 mm – 279 mm +/- 51 mm Short-Range: 0mm – 102 mm +/- 25 mm
Dekodierfähigkeiten	Unterscheidet automatisch zwischen allen Standardbarcodes; für alle anderen Symbole wenden Sie sich bitte an Metrologic.
Systemschnittstellen	RS232, PC Keyboard Wedge, OCIA, Light Pen, Terminal Emulation (siehe MIC-Multidekoder)
Druckkontrast	Mindestens 35% Reflektionsdifferenz
Anzahl gelesener Zeichen	Bis zu 80 Zeichen (Maximum Anzahl variiert, abhängig von Symboleigenschaften und Dichte)
Drehen, Kippen, Schwenken	42°, 68°, 52°
Summer Funktion	7 Töne oder kein Ton
Indikatoren (LED)	Grün = Laser ein, bereit zum Scannen Rot = Erkannt Gelb = CodeGate™ aktive (aus); Auto-trigger Modus (ein)

### MECHANISCHE DATEN

Länge	223 mm
Breite	Kopf: 78 mm
Tiefe	40 mm
Gewicht	290g

### RF ÜBERTRAGUNGSSPEZIFIKATIONEN

Frequenz	434 MHz
Bandbreite	2 x 75 kHz Modulation: FM
RF Protokoll	2-Wege Datenübertragung, 1 Kanal, 39062.5 Baud Geschwindigkeit
Leistungsabgabe Voyager RF	10 mW
Empfangsstation	6 mW
Aktionsradius	bis zu 30 Meter

### Voyager RF:

Betriebsspannung	3.7/3.8V (1400mA-Stunde) wiederaufladbare Lithium-Ion Batterien
Batterie	30.000 Scans in 5 Stunden (Erstleserate)
Stromaufnahme	10mA: Standby; 110mA: Normal und Laser aus; 250mA: Normal und Laser an
DC Transformier	5VDC @ 1.5A, Batteriestecker-Aufladegerät
Laserklasse	CDRH: Klasse II, EN60825-1:1994/A11:1996 Klasse I

### Empfangsstation:

Eingangsspannung	5VDC, Stromaufnahme: 40 mA
DC Transformier	Eingang: 220V 50/60 Hz; Ausgang: 5VDC @ 700 mA; Leistung: 200mW

Fehler und Auslassungen vorbehalten

Specifications subject to change without notice.  
Copyright August 2002.  
Metrologic, All rights reserved.  
MLPN: DSMS9530



Metrologic Instruments GmbH | Dornierstrasse 2 | 82178 Puchheim | Germany

Tel: +49 (0) 89 89 019 0 | Fax: +49 (0) 89 89 019 200 | Email: info@de.metrologic.com | Homepage: www.metrologic-instruments.de

#### Europe Middle East Africa

Metrologic Instruments GmbH  
Tel: +49 (0) 89 89 019 0  
Fax: +49 (0) 89 89 019 200  
Email: info@europe.metrologic.com

#### USA

Metrologic Instruments, Inc.  
Tel: 1-800-ID-METRO  
Fax 1-856-228-6673  
Email: info@metrologic.com

#### South America

Metrologic South America  
Tel. 5511-5505-6568  
Fax 5511-5505-1681  
Email: info@sa.metrologic.com

#### Brazil (only)

Metrologic do Brasil Ltda.  
Tel. 5511-5505-2396  
Fax 5511-5507-2301  
Email: info@br.metrologic.com

#### Asia

Metrologic Asia (Pte) Ltd.  
Tel. 65-842-7155  
Fax 886-3-2888292  
Email: info@sg.metrologic.com

#### China (only)

Metro (Suzhou) Technologies Co.Ltd  
Tel: 86-512-2572511  
Fax: 86-512-2571517  
Email: info@cn.metrologic.com

### EUROPEAN REGIONAL OFFICES

#### France

Metrologic Eria France SA  
Tel: +33 (0) 1 48.63.78.78  
Fax: +33 (0) 1 48.63.24.94  
Email: info@fr.metrologic.com  
www.europe.metrologic.com

#### Germany

Metrologic Instruments GmbH  
Tel: +49 (0) 89 89 019 0  
Fax: +49 (0) 89 89 019 200  
Email: info@de.metrologic.com  
www.metrologic-instruments.de

#### Italy

Metrologic Instruments Italia Srl  
Tel: +39 0 51 6511978  
Fax: +39 0 51 6521337  
Email: info@it.metrologic.com  
www.metrologic.it

#### Spain

Metrologic Eria Ibérica SL  
Tel: +34 91 327 24 00  
Fax: +34 91 327 38 29  
Email: info@es.metrologic.com  
www.metrologic.es

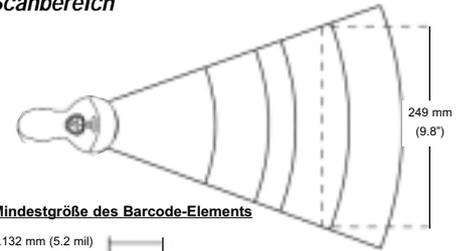
#### United Kingdom

Metrologic Instruments UK Ltd  
Tel: +44 (0)1256 365900  
Fax: +44 (0)1256 365955  
Email: info@uk.metrologic.com  
www.metrologic.co.uk

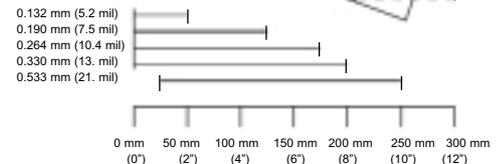


www.europe.metrologic.com

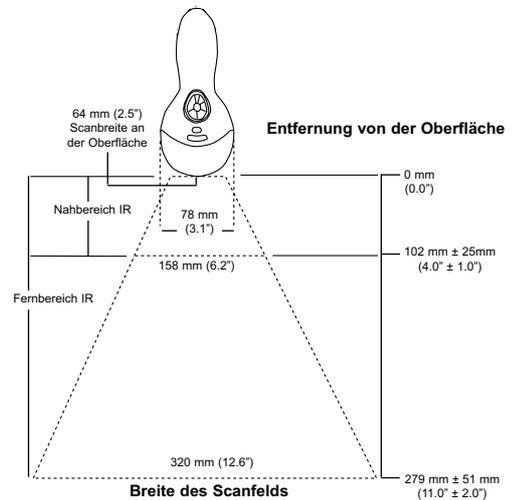
### Scanbereich



### Mindestgröße des Barcode-Elements



### IR-Aktivierung und Scanbreite



### Abmessungen

